



Dokument s plenarne sjednice

A10-0026/2024

5.12.2024

*****I**
IZVJEŠĆE

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2020/2220 u pogledu posebnih mjera u okviru Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) radi pružanja dodatne pomoći državama članicama pogođenima elementarnim nepogodama (COM(2024)0495 – C10-0148/2024 – 2024/0274(COD))

Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj

Izvjestiteljica: Veronika Vrecionová

(Pojednostavljeni postupak – članak 52. stavak 1. Poslovnika)

Oznake postupaka

- * Postupak savjetovanja
- *** Postupak suglasnosti
- ***I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- ***II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- ***III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

Izmjene nacrtu akta

Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca

Brisanja su označena ***podebljanim kurzivom*** u lijevom stupcu. Izmjene su označene ***podebljanim kurzivom*** u oboma stupcima. Novi tekst označen je ***podebljanim kurzivom*** u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavlja svakog amandmana naznačen je predmetni odlomak iz nacrtu akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zaglavlje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta

Novi dijelovi teksta označuju se ***podebljanim kurzivom***. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom ■ ili su precrtani. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi ***podebljanim kurzivom***, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.

Iznimno, izmjene strogo tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se.

SADRŽAJ

	Stranica
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	5
PRILOG: SUBJEKTI ILI OSOBE OD KOJIH JE IZVJESTITELJICA PRIMILA INFORMACIJE	6
PRORAČUNSKA PROCJENA KOJU JE IZRADIO ODBOR ZA PRORAČUNE	7
POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU	14
POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU	15

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

**o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2020/2220 u pogledu posebnih mjera u okviru Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) radi pružanja dodatne pomoći državama članicama pogodanima elementarnim nepogodama
(COM(2024)0495 – C10-0148/2024 – 2024/0274(COD))**

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2024)0495),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 43. stavak 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu (C10-0148/2024),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir proračunsku procjenu koju je donio Odbor za proračune,
 - uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora¹,
 - uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija²,
 - uzimajući u obzir da se predstavnik Vijeća pismom od 11. studenoga 2024. obvezao prihvatiti stajalište Europskog parlamenta u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir članke 60. i 58. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za poljoprivredu i ruralni razvoj (A10-0026/2024),
1. usvaja stajalište u prvom čitanju preuzimajući Prijedlog Komisije;
 2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;
 3. nalaže svojoj predsjednici da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

¹ Mišljenje od 4. prosinca 2024. (još nije objavljeno u Službenom listu).

² Mišljenje od 21. studenoga 2024. (još nije objavljeno u Službenom listu).

22.11.2024

**PRIOLOG: SUBJEKTI ILI OSOBE
OD KOJIH JE IZVJESTITELJICA PRIMILA INFORMACIJE**

Izvjestiteljica izjavljuje, pod svojom isključivom odgovornošću, da nije primila nikakve informacije ni od jednog subjekta ili osobe koje bi u skladu s člankom 8. Priloga I. Poslovniku trebalo navesti u ovom Prilogu.

PRORAČUNSKA PROCJENA KOJU JE IZRADIO ODBOR ZA PRORAČUNE

upućena Odboru za poljoprivredu i ruralni razvoj

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2020/2220 u pogledu posebnih mjera u okviru Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) radi pružanja dodatne pomoći državama članicama pogođenima elementarnim nepogodama
(COM(2024)0495 – C10-0148/2024 – 2024/0274(COD))

Izvjestitelj za proračunsku procjenu: Hélder Sousa Silva

Odbor za proračune proveo je proračunsku procjenu Prijedloga u skladu s člankom 58. Poslovnika i zaključio sljedeće:

- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije¹,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU, Euratom) br. 2020/2093 od 17. prosinca 2020. kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021. – 2027.²,
 - uzimajući u obzir Međuinstitucijski sporazum od 16. prosinca 2020. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju te novim vlastitim sredstvima, uključujući plan za uvođenje novih vlastitih sredstava³,
- A. budući da su nedavne elementarne nepogode u EU-u koje su povezane s klimatskim promjenama imale razoran učinak na ruralno stanovništvo koje živi i radi u predmetnim regijama, da je uništen velik dio potencijala poljoprivredne i šumarske proizvodnje, što je dovelo do znatnog gubitka prihoda za poljoprivrednike, posjednike šuma i ruralna poduzeća u tim regijama, da su se povećale slabosti u europskom prehrambenom sustavu kao posljedica tih katastrofa i da je ugrožena sigurnost opskrbe hranom u EU-u te dostupnost tradicionalnih proizvoda;
- B. budući da se u okviru proračunske procjene ispituje neposredan učinak, kao i neizravnije posljedice neke inicijative ili zakonodavnog prijedloga iz proračunske perspektive;
- C. budući da se u skladu s Poslovníkom u proračunskoj procjeni ispituje osiguravaju li se prijedlogom pravno obvezujućeg akta dostatni financijski i ljudski resursi te se ocjenjuje mogući utjecaj predloženog financiranja na ostale programe ili politike Unije; budući da je također potrebno utvrditi je li prijedlog usklađen s višegodišnjim financijskim okvirom, sustavom vlastitih sredstava i odgovarajućim međuinstitucijskim sporazumom, kao i s proračunskim načelima utvrđenima u Uredbi (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća⁴;
- D. budući da Parlament nastoji uskladiti svoje zakonodavne i proračunske nadležnosti kako

¹ SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>.

² SL L 433I, 22.12.2020., str. 11., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2093/oj>.

³ SL L 433I, 22.12.2020., str. 28., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2020/1222/oj.

⁴ SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>.

bi ojačao svoju institucionalnu ulogu u procesu donošenja odluka;

- E. budući da je Parlament pozvao na prethodne inicijative za poboljšanje kapaciteta proračuna EU-a za odgovor na krizu te ih je podržao izmjenom kriterija prihvatljivosti s obzirom na prenamjenu sredstava u okviru fondova s podijeljenim upravljanjem; budući da se podrazumijevalo da takve izmjene ne bi trebale utjecati na nacionalnu prethodnu dodjelu sredstava iz fondova kohezijske i zajedničke poljoprivredne politike;
 - F. budući da je dio obveza iz operativnih programa u okviru EPFRR-a, uključujući programe koji se financiraju namjenskim prihodima iz programa zaduživanja u okviru instrumenta NextGenerationEU, raspoređen na 10 država članica i od listopada 2024. izložen riziku od opoziva u skladu s pravilom N+3 primjenjivog pravnog okvira EPFRR-a za razdoblje 2014. – 2022.;
 - G. budući da je svrha zakonodavne izmjene omogućiti veću proračunsku fleksibilnost pri preraspodjeli sredstava za nove mjere u okviru EPFRR-a kako bi se pružila dodatna ciljana pomoć i fleksibilnost državama članicama pogođenima elementarnim nepogodama koje su se dogodile od 1. siječnja 2024.;
 - H. budući da je glavna svrha uredbe o izmjeni pomoći poljoprivrednicima, posjednicima šuma i određenim malim i srednjim poduzećima (MSP-ovima) koji su najviše pogođeni elementarnim nepogodama tako što će se osigurati ciljana likvidnost, među ostalim paušalnim plaćanjem u iznosu do 42 000 EUR po korisniku;
1. napominje da Komisija tvrdi da je prijedlog općenito proračunski neutralan u pogledu obveza; međutim, primjećuje niz posljedica za proračun;
 2. podsjeća da je Parlament u više navrata pozivao na izdvajanje više sredstava za Fond solidarnosti EU-a s obzirom na sve veći broj i intenzitet elementarnih nepogoda te potrebu za ubrzanjem i pojednostavljenjem postupaka kako bi potpora brže stigla u države članice i regije pogođene elementarnim nepogodama; ističe potrebu za administrativnim pojednostavljenjem kako bi se omogućilo brzo korištenje sredstava i upotreba paušalnih iznosa za poljoprivrednike, proizvođače tradicionalnih proizvoda, šumare i MSP-ove;
 3. podsjeća da je Parlament u više navrata kritizirao upotrebu prethodno planiranih sredstava kao alata za odgovor na hitne situacije i tvrdi da bi taj pristup mogao ugroziti dugoročne političke i investicijske ciljeve utvrđene u pravnom okviru EPFRR-a; uviđa, međutim, da se trenutačnim prijedlogom nudi pragmatično rješenje za nedovoljnu proračunsku fleksibilnost i nedovoljan kapacitet za odgovor na krizu u okviru proračuna EU-a kako bi se brzo odgovorilo na potrebe pogođenog stanovništva;
 4. priznaje da se, u kontekstu sporog korištenja sredstava za ruralni razvoj u određenim državama članicama i stopa izvršenja ispod 75 % za nekoliko linija, mjere fleksibilnosti mogu opravdati;
 5. žali zbog toga što u pismu izmjene br. 1/2025 ne postoji zakonodavni financijski izvještaj niti se upućuje na izvještaj koji bi bio usporediv sa zakonodavnim financijskim izvještajem priloženim prijedlogu RESTORE⁵, a kojim bi se pojasnile i kvantificirale

⁵ Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2024. naslovljen „RESTORE – regionalna

posljedice za profil plaćanja; podsjeća da to ima izravne posljedice na nacionalne doprinose država članica proračunu EU-a; traži od Komisije da pruži takve informacije;

6. pozdravlja konkretnu financijsku potporu poljoprivrednicima, uključujući male poljoprivrednike s niskim prihodima i proizvođače tradicionalnih proizvoda, šumarima i MSP-ovima koji su žrtve elementarnih nepogoda kao što su velike poplave, suše i šumski požari, kao konkretan izraz europske solidarnosti; prepoznaje potrebu za brzim rješavanjem problema gubitka prihoda s kojim se zbog nedavnih razornih katastrofa povezanih s klimom suočavaju poljoprivrednici, šumari te MSP-ovi u EU-u koji se bave preradom, stavljanjem na tržište ili razvojem poljoprivrednih i šumarskih proizvoda; pozdravlja činjenicu da bi u financijskoj potpori koja se pruža u okviru ovog prijedloga prednost trebalo dati mjerama potpore koje se temelje na načelu „bolje ponovne izgradnje”, čime bi se otvorio put za sveobuhvatniju i preventivnu potporu EU-a za poticanje pripravnosti i otpornosti u ruralnim područjima EU-a; ističe potrebu za dodatnom financijskom potporom za samoopkrbnu poljoprivredu, poljoprivrednike s niskim prihodima i proizvođače tradicionalnih proizvoda; naglašava da bi se dodatna sredstva za ruralna područja mogla staviti na raspolaganje u sklopu Mehanizma EU-a za civilnu zaštitu u okviru godišnjeg proračuna EU-a za 2025.;
7. podsjeća na opću primjedbu da za većinu vrsta financiranja bespovratnim sredstvima EU-a stopa sufinanciranja EU-a od 100 %, premda dovodi do učinkovitih rezultata, otvara pitanja u pogledu manjih raspoloživih ukupnih iznosa za provedbu politika i programa, kao i u pogledu nacionalne, regionalne i lokalne odgovornosti; međutim, uvjeren je da je to, kad je riječ o pomoći u slučaju katastrofe i hitno potrebne potpore za likvidnost, itekako opravdano; ističe potrebu za savjetovanjem s pogođenim poljoprivrednicima, šumarima, MSP-ovima i dionicima kako bi se pružila realistična i ciljana potpora;
8. podsjeća da bi dobrovoljno smanjenje praga za nedopustivost regresije moglo dovesti do toga da se računa manja razina rashoda za relevantne „ciljeve uključivanja” u okviru horizontalnih prioriteta proračuna EU-a te istodobno priznaje potrebu za takvom fleksibilnošću kako bi se preraspodijelila sredstva za novu mjeru i postojeću podmjeru za obnovu potencijala poljoprivredne proizvodnje, posebno na način kojim se povećava otpornost;
9. primjećuje da je sekundarna svrha mjere sprečavanje neposrednih opoziva proračunskih obveza za sredstva koja još nisu potrošena, a koje su preuzete 2021. i 2022.; smatra da to utječe na razinu raspoloživosti u okviru koraka 3.a mehanizma Cascade (odjeljak za opoziv sredstava posebnog instrumenta EURI) koji se temelji na nedavno revidiranoj Uredbi o višegodišnjem financijskom okviru;
10. smatra da bi, dugoročno, razvijenija i istinska proračunska fleksibilnost trebala omogućiti, u usporedivim slučajevima, prijenos proračunskih sredstava kako bi se sredstva u okviru namjenskog instrumenta za rashode iskoristila uz proračunsku liniju, pravnu osnovu i okvir upravljanja koji su prikladniji za odgovor na hitne situacije i stavljanje na raspolaganje potpore likvidnosti;
11. zaključuje da je Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2020/2220 u pogledu posebnih mjera u okviru Europskog poljoprivrednog fonda za

hitna potpora za obnovu izmjenom Uredbe (EU) 2021/1058 i Uredbe (EU) 2021/1057 (COM(2024)0496).

ruralni razvoj (EPFRR) radi pružanja dodatne pomoći državama članicama pogođenima elementarnim nepogodama u skladu s elementima iz članka 58. stavka 3. Poslovnika;

**PRILOG: SUBJEKTI ILI OSOBE OD KOJIH JE IZVJESTITELJ ZA
PRORAČUNSKU PROCJENU PRIMIO INFORMACIJE**

Izvjestitelj za proračunsku procjenu izjavljuje, pod svojom isključivom odgovornošću, da nije primio nikakve informacije ni od jednog subjekta ili osobe koje bi u skladu s člankom 8. Priloga I. Poslovniku trebalo navesti u ovom Prilogu.

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE PRORAČUNSKU PROCJENU

Naslov	Posebne mjere u okviru Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) radi pružanja dodatne pomoći državama članicama pogođenima elementarnim nepogodama
Referentni dokumenti	COM(2024)0495 – C10-0148/2024 – 2024/0274(COD)
Nadležni odbor	AGRI
Datum objavljivanja na plenarnoj sjednici	BUDG 13.11.2024
Izvjestitelj za proračunsku procjenu Datum imenovanja	Hélder Sousa Silva 13.11.2024
Razmatranje u odboru	21.11.2024
Datum usvajanja	21.11.2024
Rezultat konačnog glasovanja	+: 31 –: 0 0: 0
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Georgios Aftias, Isabel Benjumea Benjumea, Tomasz Buczek, Tamás Deutsch, Angéline Furet, Thomas Geisel, Jean-Marc Germain, Sandra Gómez López, Fabienne Keller, Janusz Lewandowski, Giuseppe Lupo, Ignazio Roberto Marino, Fernando Navarrete Rojas, Matjaž Nemeč, Danuše Nerudová, Ruggero Razza, Bogdan Rzońca, Hélder Sousa Silva, Nicolae Ștefănuță, Joachim Streit, Carla Tavares, Nils Ušakovs, Auke Zijlstra
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Moritz Körner, Tiago Moreira de Sá
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 216. stavku 7. Poslovnika	Christophe Bay, Udo Bullmann, Andrzej Buła, Gheorghe Falcă, Ștefan Mușoiu, Jan-Christoph Oetjen

**POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U ODBORU KOJI DAJE
PRORAČUNSKU PROCJENU**

31	+
ECR	Ruggero Razza, Bogdan Rzońca
NI	Thomas Geisel
PPE	Georgios Aftias, Isabel Benjumea Benjumea, Andrzej Buła, Gheorghe Falcă, Janusz Lewandowski, Fernando Navarrete Rojas, Danuše Nerudová, Hélder Sousa Silva
PfE	Christophe Bay, Tomasz Buczek, Tamás Deutsch, Angéline Furet, Tiago Moreira de Sá, Auke Zijlstra
Renew	Fabienne Keller, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Joachim Streit
S&D	Udo Bullmann, Jean-Marc Germain, Sandra Gómez López, Giuseppe Lupo, Ștefan Mușoiu, Matjaž Nemeč, Carla Tavares, Nils Ušakovs
Verts/ALE	Ignazio Roberto Marino, Nicolae Ștefănuță

0	-

0	0

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani

POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU

Naslov	Posebne mjere u okviru Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) radi pružanja dodatne pomoći državama članicama pogođenima elementarnim nepogodama
Referentni dokumenti	COM(2024)0495 – C10-0148/2024 – 2024/0274(COD)
Datum podnošenja EP-u	21.10.2024
Nadležni odbor	AGRI
Izjavitelji Datum imenovanja	Veronika Vrecionová 19.11.2024
Datum usvajanja	3.12.2024
	BUDG 21.11.2024
Rezultat konačnog glasovanja	+: 40 –: 0 0: 0
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Stefano Bonaccini, Mireia Borrás Pabón, Barry Cowen, Carmen Crespo Díaz, Ivan David, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Herbert Dorfmann, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Maria Grapini, Krzysztof Hetman, Céline Imart, Stefan Köhler, Camilla Laureti, Cristina Maestre, Dario Nardella, Maria Noichl, Gilles Pennelle, André Rodrigues, Katarína Roth Neved'álová, Bert-Jan Ruissen, Arash Saeidi, Eric Sargiacomo, Christine Singer, Raffaele Stancanelli, Anna Strolenberg, Jessika Van Leeuwen, Veronika Vrecionová, Thomas Waitz, Maria Walsh
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Benoit Cassart, David Cormand, Vilis Krištopans, Luis-Vicentiu Lazarus, Tilly Metz, Jessica Polfjård, Christine Schneider, Emma Wiesner
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 216. st. 7. Poslovnika	Vasile Dîncu
Datum podnošenja	5.12.2024

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU

40	+
ECR	Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová
ESN	Ivan David
NI	Luis-Vicențiu Lazarus, Katarína Roth Nevedálová
PPE	Carmen Crespo Díaz, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Herbert Dorfmann, Krzysztof Hetman, Céline Imart, Stefan Köhler, Jessica Polfjård, Christine Schneider, Jessika Van Leeuwen, Maria Walsh
PfE	Mireia Borrás Pabón, Vilis Krištopans, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli
Renew	Benoit Cassart, Barry Cowen, Christine Singer, Emma Wiesner
S&D	Stefano Bonaccini, Vasile Dîncu, Maria Grapini, Camilla Laureti, Cristina Maestre, Dario Nardella, Maria Noichl, André Rodrigues, Eric Sargiacomo
The Left	Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi
Verts/ALE	David Cormand, Tilly Metz, Anna Strolenberg, Thomas Waitz

0	-

0	0

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani